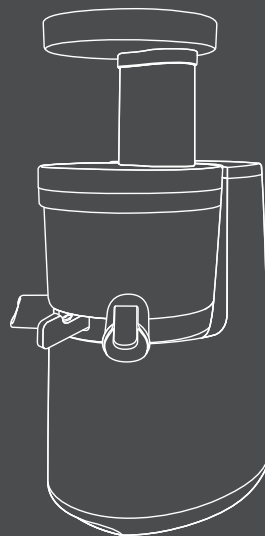


HUGOM®

Серия НН



01

Детали

02

Как собрать

04

Как пользоваться

05

Указания по
использованию рычага

06

Предостережения
по безопасному
использованию

08

Предостережения во
время работы

09

Если в процессе работы
остановился шнек

10

Перед тем, как обратиться
в ремонт

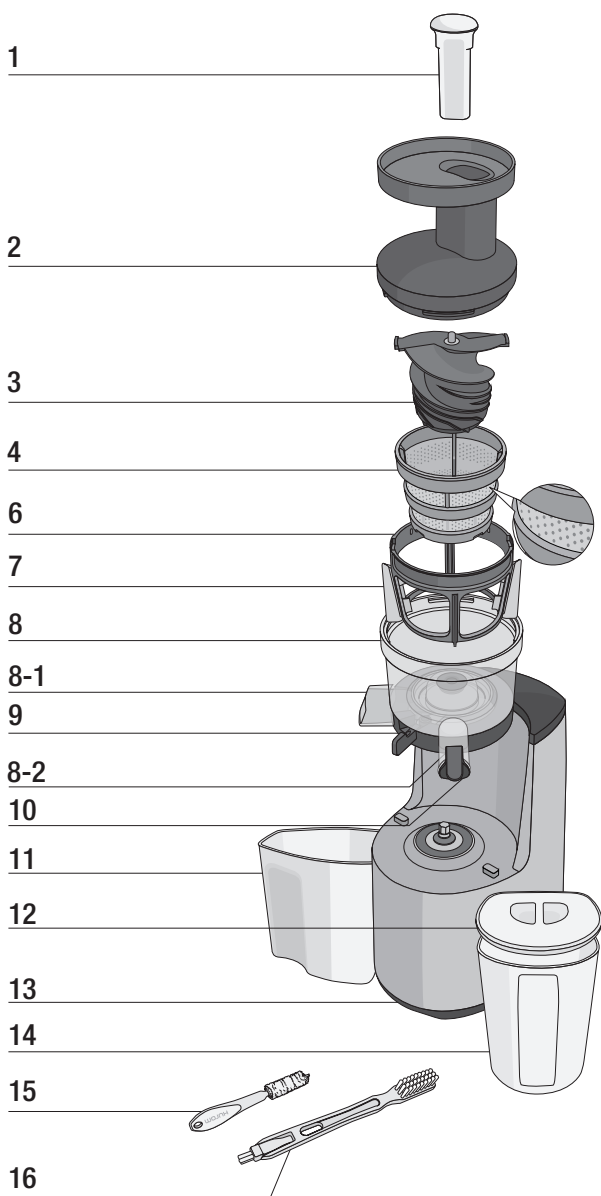
11

Спецификация товара /
Гарантии

Соковыжималка Нугом для домашнего использования (в т.ч. гарантии)

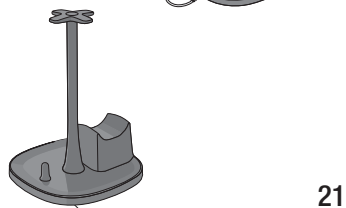
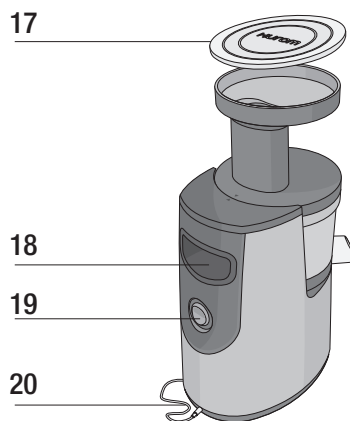
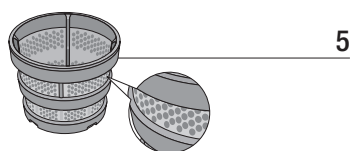
1. Внимательно прочитайте «Предостережения по безопасному использованию» (стр. 6) и пользуйтесь техникой должным образом.
2. После прочтения инструкции, храните ее в доступном месте для дополнительной информации.
3. Не используйте технику за границей, где электропитание и напряжение сети отличаются от местного.
4. Любые улучшения качества техники являются предметом замены без предупреждения.

Детали

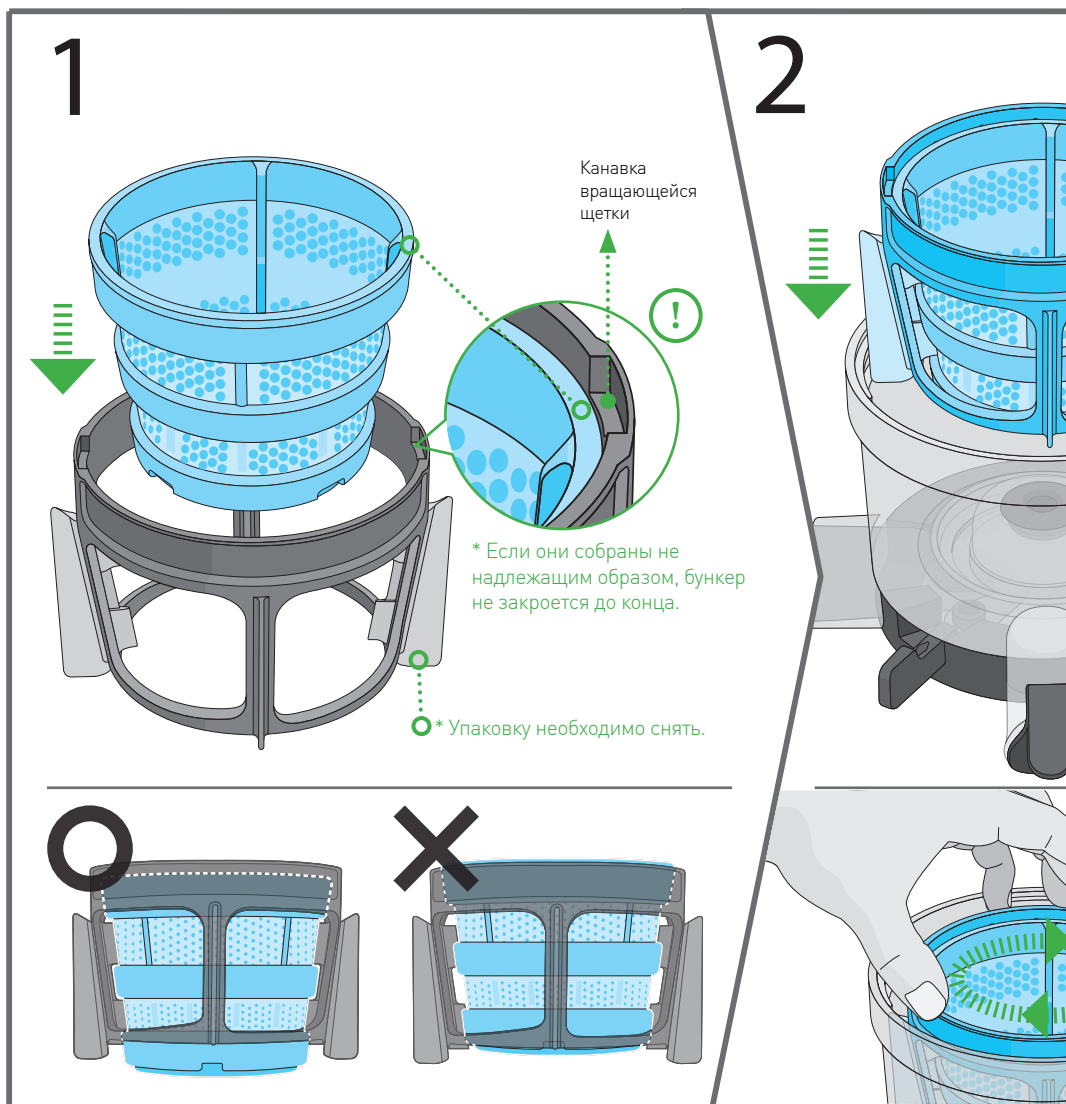


Детали

- | | |
|---------------------------------|------------------------------|
| 1 Толкатель | 11 Контейнер для жмыха |
| 2 Бункер | 12 Крышка контейнера с соком |
| 3 Шнек | 13 База |
| 4 Сетка | 14 Чаша |
| 5 Сетка для приготовления смузи | 15 Малая щетка для очистки |
| 6 Вращающаяся щетка | 16 Щетка для очистки |
| 7 Силиконовая щетка | 17 Крышка бункера |
| 8 Чаша | 18 Ручка |
| 8-1 Выход для жмыха | 19 Кнопка включения |
| 8-2 Выход для сока | 20 Сетевой шнур |
| 9 Рычаг | 21 Подставка для чаши |
| 10 Чаша для сока | |



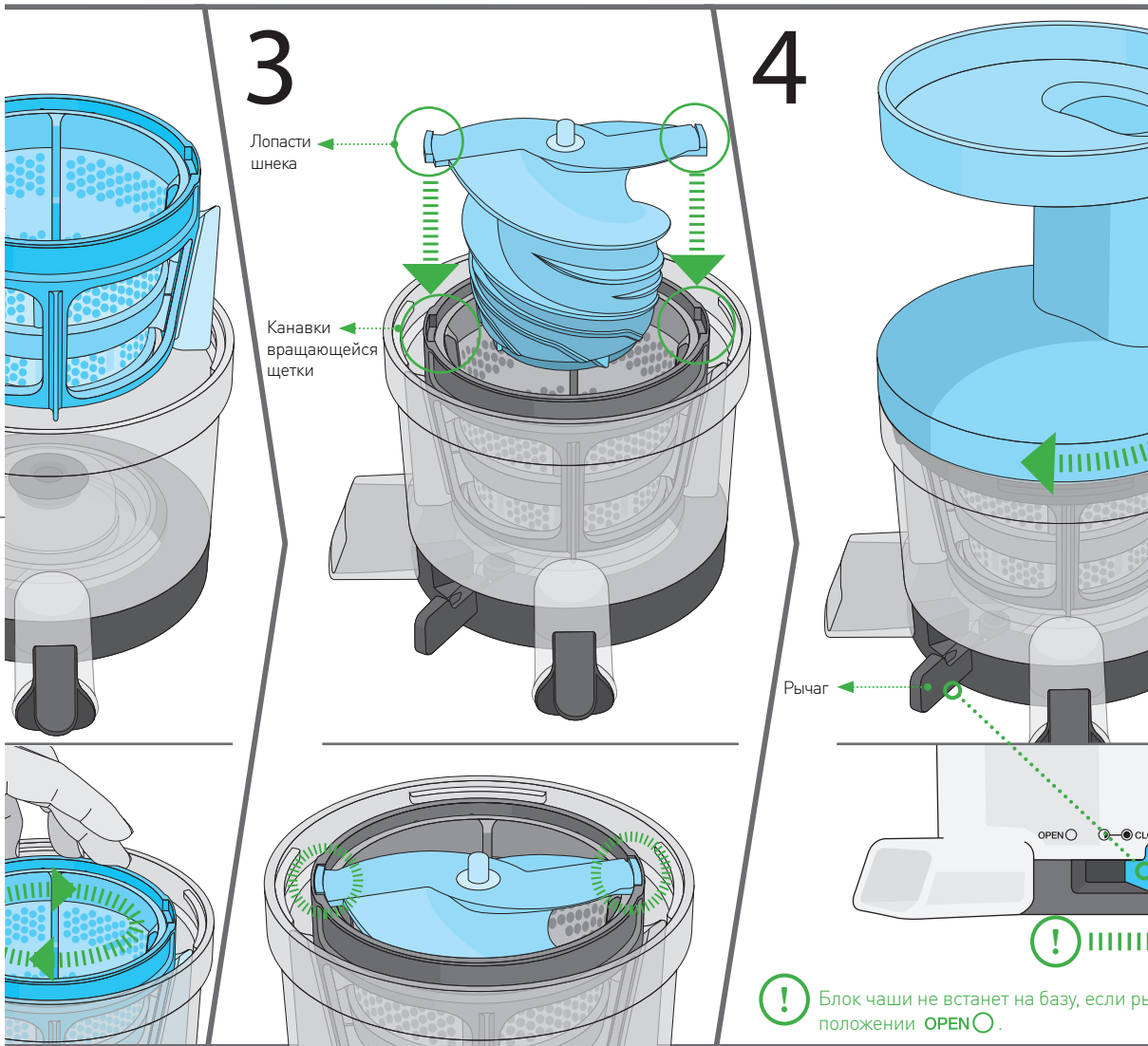
Как собирать



Расположите сетку над канавкой вращающейся щетки как показано на рисунке.

Если они собраны не надлежащим образом, бункер не закроется до конца.

Расположите собранные детали в правильном месте, передвигая влево и вправо, как показано



Эти детали в сборе вставляются в блендерную чашу, как показано на рисунке 1.

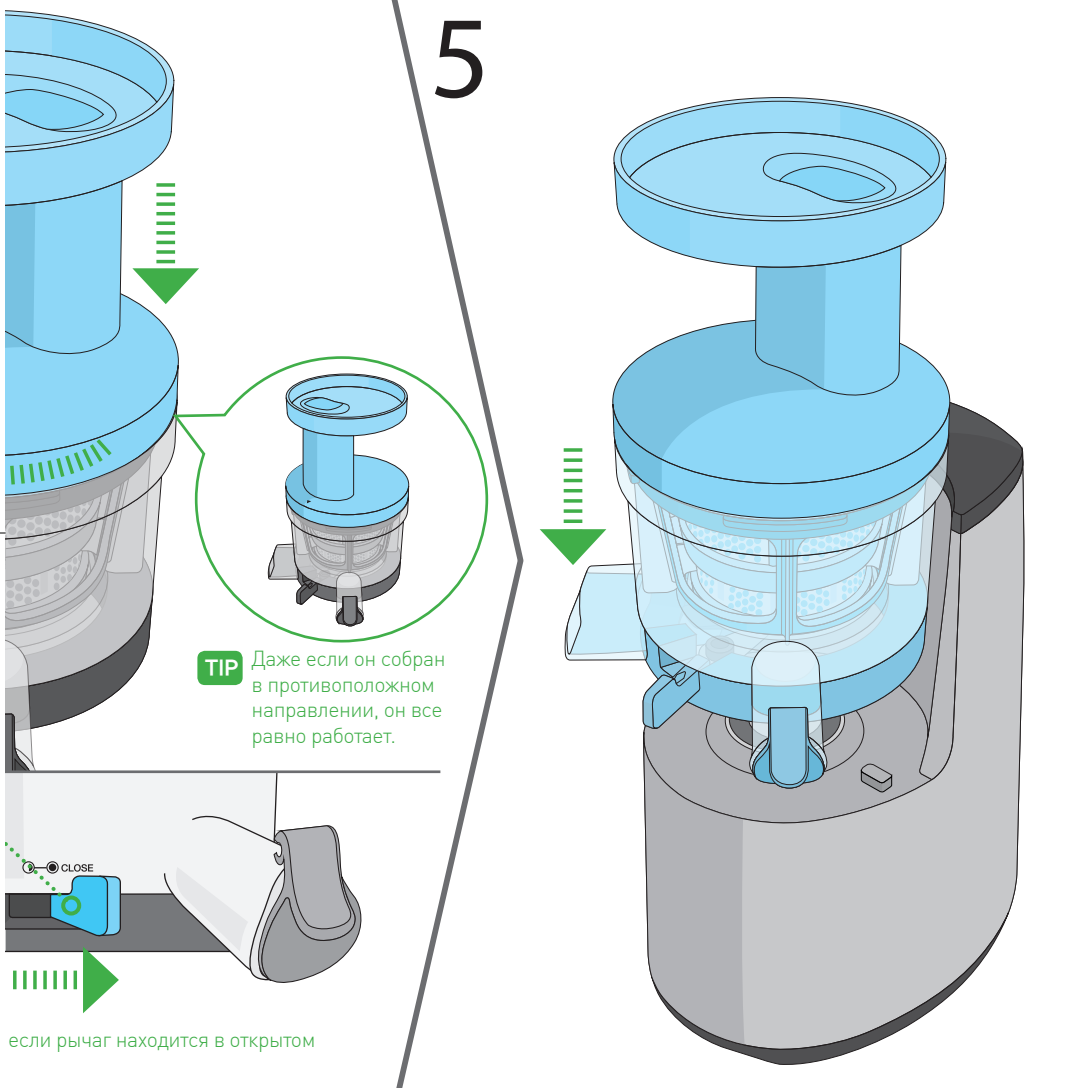
Присоедините шнек как показано на рисунке.

Поместите шнек, вращая его, соответственно, вдоль канавки вращающейся щетки.

После помещения блендерной чаши в базу, нажмите на рычажок до полной установки.

! Убедитесь, что рычажок находится в положении **● CLOSE**.

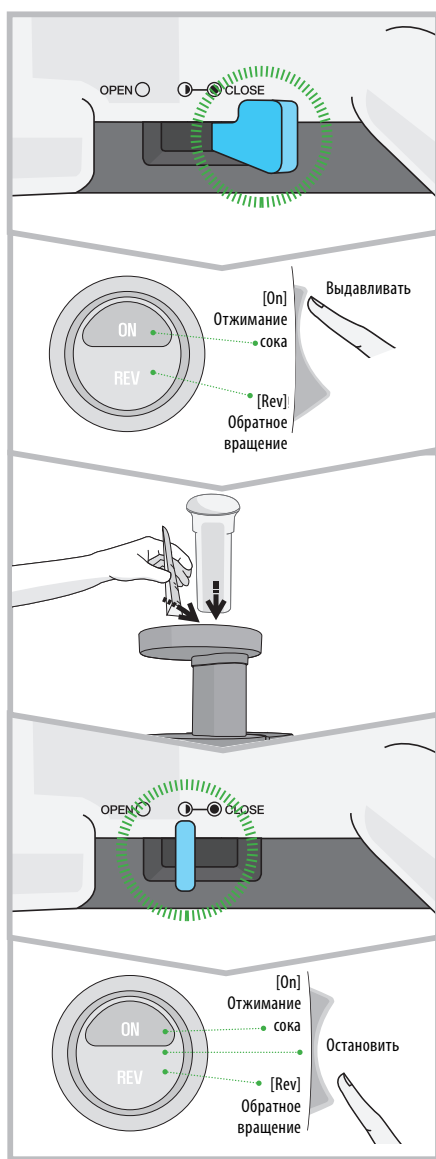
5



ашу, поверните его по часовой
дится в закрытом положении

Установите блок чаши на базу.

Как пользоваться



1 Переместите рычаг в закрытое положение перед началом работы.

2 Нажмите кнопку [On] чтобы начать работу.

3 Положите ингредиенты в бункер и протолкните их с помощью толкателя.

4 Переведите рычаг в наполовину закрытое положение перед закладкой последних продуктов.

Бункер легко открыть, когда в сетке нет остатков.

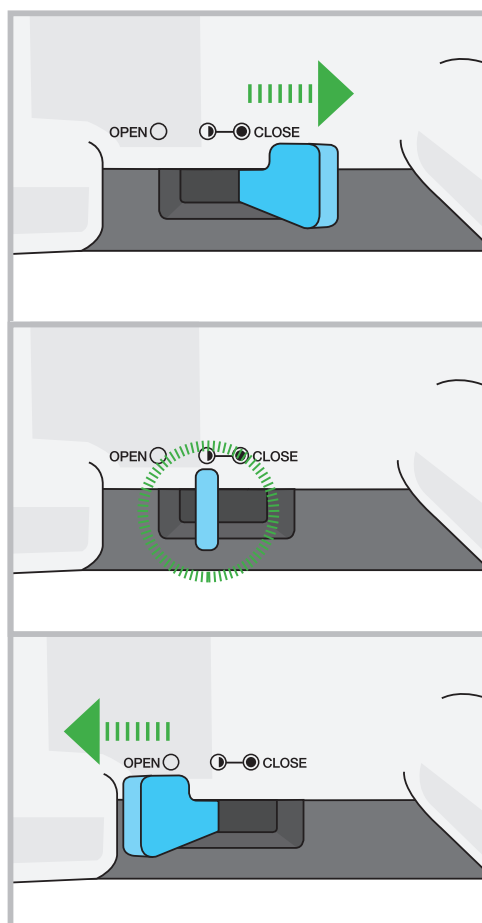
5 Когда отжимание сока закончено, выключите соковыжималку.

 Используя кнопки [Extract] или [Reverse], убедитесь в полной остановке шнека.


Указания по использованию рычага

Как пользоваться рычагом

Вы можете легко открыть и закрыть чашу с соком.



Подготовка, режим отжимания CLOSE

Для обычных ингредиентов скорости вращения достаточно, если рычаг находится в закрытом ( CLOSE) положении.


Однако, фрукты с твердыми семенами, как виноград, малина, гранат необходимо отжимать сначала при закрытом, а затем при закрытом наполовину рычаге, когда начинает идти сок.

Готовность, режим простой очистки

Загружая последние ингредиенты, извлеките остатки при наполовину закрытом рычаге. Бункер легко открывается, если остатки извлечены.

Для режима простой очистки переведите рычаг в наполовину закрытое положение и извлеките остатки.

Режим очистки OPEN

При снятии и очистке чаши переведите рычаг в полностью открытое положение ( OPEN).

Теперь вы можете легко и удобно очистить чашу.

Если бункер открывается с трудом после работы.

- Переведите рычаг в наполовину закрытое положение и нажмите кнопку обратного вращения на 3-4 с. Повторите 2-3 раза, после чего бункер легко откроется.



Предостережения по безопасному использованию

1. Обязательно прочитайте «Предостережения по безопасному использованию»
2. Вы должны следовать «Предостережениям по безопасному использованию»
3. Предостережения классифицированы следующим образом.



Warning When violating the labeling requirement, it may cause serious injury or death.

• Предупреждение.

• Не включайте и не выключайте сетевой шнур влажными руками.

Это может привести к электрическому шоку или травме.

• Не используйте никакую другую сеть, кроме 220 В.

Это может вызвать электрический шок, пожар или другое нарушение в работе. При напряжении сети 110 В используйте настроенный трансформатор (свыше 550 В). Если напряжение отлично, это может привести к сокращению срока службы двигателя или повлечь поломку.

• Установите правильно шнур электропитания и протолкните его с усилием в розетку. Это может привести к электрошоку или пожару.

• Установите правильно шнур электропитания и протолкните его с усилием в розетку. Это может привести к электрошоку или пожару.

• Шнур нельзя сгибать, связывать, ломать, подвергать воздействию высоких температур или располагать рядом с источником газа, класть на узкое место, около тяжелых предметов и т.д. поврежденный шнур электропитания может привести к поражению электрическим током или к пожару.

• Никогда не вносите никаких изменений в технику самостоятельно. Кроме того, не разбирайте и не ремонтируйте ее сами. Не вставляйте пальцы, посторонние предметы, например, в щель или отверстие в основании. Это может привести к пожару, поражению электрическим током, травме или поломке техники. Пожалуйста, свяжитесь с центром обслуживания Hugin для проверки вашей соковыжималки продукта.

• Не включайте прибор, если шнур электропитания или провод поврежден или сломан, или если потеряны детали штепселя. Это может привести к поражению электрическим током, пожару или поломке техники.

• Избегайте попадания воды на базу. Внимательно следите, чтобы на кнопку включения техники не попали любые жидкости или другие посторонние вещества.

• Не включайте прибор влажными руками. Это может привести к поражению электрическим током или пожару.

• Для Вашей безопасности необходимо заземлить технику. Тем не менее, не заземляйте ее на газовую трубу, пластиковую трубу подачи воды, телефонный шнур и т.д. это может вызвать поражение электрическим током, пожару, неправильной работе техники или взрыву. Убедитесь, что розетка заземлена.

• Никогда не отсоединяйте чашу в процессе работы техники, также не вставляйте пальцы, прочие посторонние предметы, как вилки, ложки, и т.д. в чашу или в выход для сока. Это может вызвать травму, несчастный случай или повредить технику.

• Храните технику в недоступных для детей местах. Техникой не должны пользоваться дети или необученные люди. Если ребенок неправильно использует технику, это может привести к травме или поломке.

06



Внимание Нарушение требований, указанных на маркировке, может привести к травмам и поломке оборудования.

- **Не включайте соковыжималку, если чаша установлена неправильно.** Это может привести к травме или поломке.
- **Если вы заметили утечку газа, не вставляйте штепсель в розетку. Откройте окно, чтобы немедленно проветрить помещение.** Это может привести к повреждению, поломке или пожару.
- **Не засовывайте палочки или ложки и т.д. в выходы для сока и жмыха.** Это может привести к травме или поломке.
- **Если шнек остановился в процессе работы, нажмите кнопку обратного вращения [Reverse] на 2~3 с, и если процесс обратного вращения полностью завершен, снова нажмите кнопку отжима сока [Extract].** Если подобные остановки продолжатся, это может привести к поломке деталей соковыжималки и неправильной работе из-за перегрева двигателя. Если проблема повторяется, немедленно остановите работу и обратитесь в местную службу поддержки.
- **Не пытайтесь переместить базу ни с собранной, ни с разобранный чашей во время работы соковыжималки.** Это может привести к травмам или поломке. Сначала вы должны остановить работу и выдернуть шнур из розетки.
- **При работе с техникой внимательно следите, чтобы галстуки, длинные украшения, шарфы и т.д. не попали в бункер.** Это может привести к травме, поломке или неправильной работе.
- **Ставьте соковыжималку на ровную устойчивую поверхность.** В противном случае это может вызвать травму или поломку.
- **Не включайте прибор на более чем 30 мин за один раз.** Это может привести к поломке двигателя. Пожалуйста, полностью остановите технику на 5 минут, а затем включите ее снова.
- **При помещении ингредиентов в бункер не используйте посторонние предметы (палочки, ложки, прочие твердые предметы и т.д.) за исключением толкателя, который идет в комплекте.** Это может привести к травме или повреждению техники.
- **Не ударяйте и не роняйте технику.** Это может привести к поражению электрическим током, пожару или повреждению.
- **Если вы почувствуете неприятный запах от соковыжималки или если вы заметили, что она перегревается, идет дым, немедленно остановите ее и обратитесь в сервисный центр.** При работе с новой техникой Вы можете различать несильный запах, который со временем пропадет.
- **Всегда выдергивайте шнур из розетки после использования. При выдергивании шнура держитесь за его головку, никогда не держитесь за провод.** Это может привести к поражению электрическим током или пожару.
- **Не мойте соковыжималку горячей водой (свыше 80°C). Не ставьте технику в посудомоечную машину, в сушилку или микроволновую печь.** Это может привести к поломкам или деформации деталей.
- **Вес соковыжималки составляет 6 кг. При перемещении техники пользуйтесь ручкой.** Не поднимайте ее за чашу или за детали базы, т.к. база может упасть и вызвать травму или поломку.



Предостережения во время работы

● Ингредиенты, требующие внимания

- Фрукты с твердыми семечками - хурма, японский абрикос, лимон, слива, персик и т.д., которые трудно прожевать зубами, необходимо очистить от косточек до отжимания сока.

- Овощи с прочными волокнами - петрушку, сельдерей и т.д. следует порезать на маленькие кусочки около 3-4 см до того, как закладывать их в бункер.

- Не кладите в бункер кунжутные семечки, кофейные зерна, кору деревьев, китайский перец и т.д., т.к. из них нельзя извлечь сок.

- Не кладите в соковыжималку рыбу, угорь, креветок, улиток, кальмаров и т.д..

- Не выжимайте сок из консервированных на спирту, сахаре или меду фруктов (виноград, абрикосы, ягоды и т.д.), т.к.

это может привести к повреждению оборудования или травме.

● Мы рекомендуем пить свежий сок из фруктов и овощей сразу после отжимания и не хранить его длительное время.

● Вы можете измельчать специи (чеснок, красный перец), но не перемалывать зерна. Это может привести к травме или поломке оборудования.

● Не отжимайте повторно жмых. Только мягкие фрукты можно отжимать повторно.

● Не включайте технику с пустым бункером.

● Не используйте технику более 30 мин за один раз.

- Это может привести к поломке из-за перегрева двигателя.

При продолжительном использовании необходимо делать остановки по 5 минут, а затем включать соковыжималку снова.

● Никогда не вставляйте в процессе работы пальцы, вилку, ложку и т.д. в отверстие для выхода сока.

● Наличие посторонних предметов в отверстии для выхода сока, типа палочек, может застопорить вращающуюся щетку и привести к повреждению деталей.

● Продавливайте ингредиенты только при помощи толкателя.

Посторонние предметы могут засорить шнек, что приведет к травме или поломке оборудования.

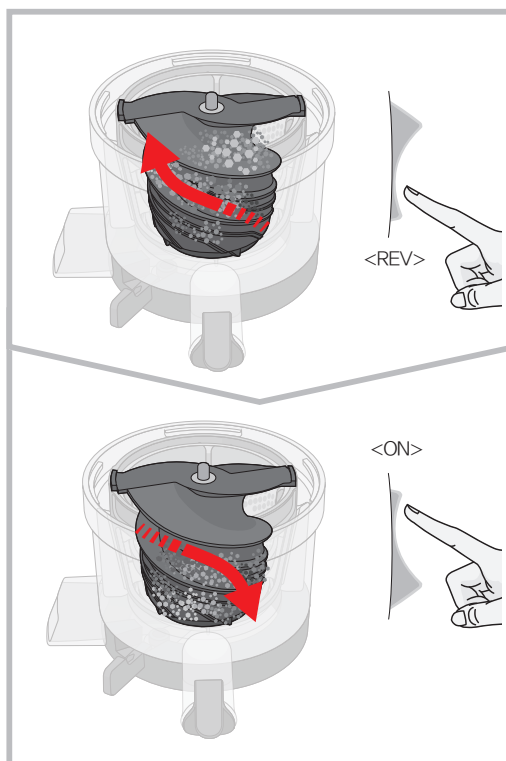
● Не включайте соковыжималку влажными руками.

Это может привести к поражению электрическим током. Не храните посторонние предметы около выключателя.

Примечания

Замороженные фрукты, которые находились в холодильнике слишком долго, могут дать меньшее количество сока или вообще стать бесполезными.

Если шнек остановился в процессе работы



1 Нажмите кнопку обратного вращения [Reverse] на 3~5 с и остановите соковыжималку. Повторите 2~3 раза.

▶ Кнопка обратного вращения [Reverse] позволяет протолкнуть ингредиенты в обратную сторону. Кнопка [Reverse] работает при нажатии, при этом вращение шнека прекращается, если отпустить кнопку.

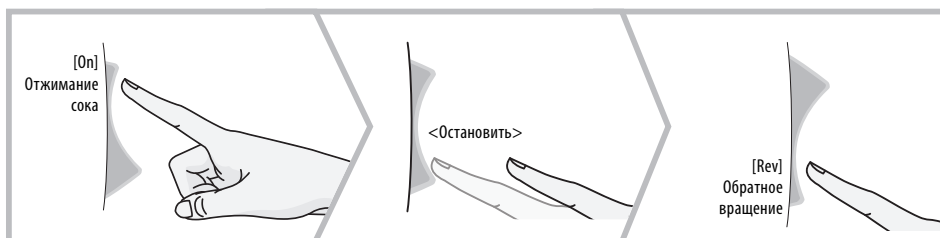
2 Нажмите кнопку выжимания сока [On] для продолжения работы, когда полностью завершена операция обратного вращения.

▶ Используя кнопки [On] или [Reverse], убедитесь в полной остановке шнека.

Примечание

Если все перечисленные выше условия выполнены, но соковыжималка по-прежнему не работает, отсоедините шнур электропитания и снимите и промойте чашу. Затем снова отжимайте сок.

Внимание при использовании кнопки operation



В случае повторного использования во время работы, нажмите единожды кнопку [Reverse], а затем нажать кнопку [Reverse] для продолжения работы.

из материала продукта, даже если вы остановите работу, он не останавливается сразу. Он вращается медленно, затем останавливается. Если вращение останавливается полностью, вы можете нажать на кнопку в любом направлении, которое вы хотите. [В некоторых случаях, нажимается [On] когда выполняется обратная операция]

Обратите внимание на информацию ниже, перед тем как обратиться за технической поддержкой по ремонту техники.

Если Вам необходима дополнительная информация, пожалуйста, обратитесь в местный сервисный центр или зайдите на сайт www.hugom.com. При подаче заявки на ремонт, пожалуйста, укажите серийный номер изделия или предъявите бар-код.

Техника не работает.

Убедитесь, что шнур электропитания включен надлежащим образом в розетку.

Проверьте правильность установки чаши. Если чаша неправильно установлена, техника не будет работать из соображений безопасности.

Проверьте правильность сборки деталей соковыжималки согласно руководству пользователя.

Обратитесь к инструкциям по сборке или проконсультируйтесь в местном сервисном центре для дополнительной поддержки.

Не открывается бункер.

Вероятно, там много жмыха. Переведите рычаг в наполовину закрытое положение и нажмите кнопку отжимания сока [On] для удаления жмыха. Нажмите кнопку обратного вращения [Reverse] на 3-4 с и остановите соковыжималку. Повторите этот процесс 2-3 раза.

Что делать, если Вы положили посторонние предметы или твердые ингредиенты (например, косточки хурмы) в соковыжималку?

Нажмите кнопку обратного вращения [Reverse] и протолкните ингредиенты обратно в бункер.

Не пытайтесь открыть с силой. Пожалуйста, обратитесь в местную службу поддержки.

Техника остановилась при нормальной работе.

Возможно, Вы положили очень тяжелые или очень большие куски в соковыжималку?

Повторите действия, описанные на стр. 9 руководства и следуйте указаниям по использованию кнопки обратного вращения [Reverse].

Если проблема не решена после выполнения всех указаний, обратитесь в местную службу поддержки клиентов.

Тонкие линии и царапины на шнеке .

Это следы формовки, появляющиеся в результате нормального процесса производства. Они не мешают работе.

Сок переливается на базу.

Возможно, Вы положили слишком много ингредиентов в бункер?


Если Вы положили большее количество ингредиентов по сравнению с чашей для жмыха, уплотнение слегка отходит, и в результате немного сока оказывается снаружи. Не кладите слишком много ингредиентов, пожалуйста, закладывайте продукты для отжимания сока равномерно.

Чаша трясется в процессе отжимания сока.

Небольшое встряхивание может быть вызвано работой двигателя.

В зависимости от текстуры ингредиентов, может происходить движение продуктов внутри чаши. Это нормальное явление, т.к. происходит вращение шнека, и не является результатом неправильной работы. Твердые ингредиенты (например, морковь, картофель, редис, свекла и т.д.) могут вызвать большее потряхивание, чем мягкие ингредиенты.

Чаша не устанавливается на базу.

Если рычаг находится в открытом положении **OPEN**  чаша не будет устанавливаться на базу полностью. Перед тем, как устанавливать чашу, убедитесь, что рычаг находится в закрытом положении **CLOSE** .

Спецификация товара

● Наименование товара	Hurom Slow Juicer	● длина шнура	1.4 м или более
● Наименование модели	HN Series	● Двигатель	однофазный асинхронный двигатель
● Номинальное напряжение	230-240 В	● Предохранитель	250 В 5А
● Номинальная частота	50 Вт	● Вес	6.2 кг (13.6 lb)
● Номинальное энергопотребление	150 Вт (Энергоэффективность остается низкой, если мощность высока)	● внешние размеры	Ширина 249 mm Длина 171 mm Высота 398 mm
● Об/мин	43 об/мин	● Номинальное время работы	не более 30 мин

Гарантийный талон

● Наименование товара	● № модели	
● Серийный номер	● дата выпуска	
● Поставщик	● Заказчик	● Адрес

Внимание: для лучшей защиты вашей покупки, заполните данную форму и отправьте ее местному дистрибьютору, у которого вы приобрели технику, и сохраняйте подлинник чека.

Настоящим утверждается, что на шнековую соковыжималку **HUROM** распространяется гарантия Hurom от дефектов материала при изготовлении.

HUROM обеспечивает гарантию на десять (10) лет на двигатель и на два (2) года на остальные детали, начиная с даты покупки у официального производителя. Обеспечение действительно только при условии покупки у авторизованного местного дистрибьютора (не является международной гарантией).

Данная гарантия не распространяется на повреждения в результате несчастного случая, неправильного использования, злоупотребления, использования в коммерческих целях, внесения несогласованных изменений в конструкцию, не следования инструкциям по эксплуатации или повреждений, вызванных использованием неоригинальных запасных частей или пользования услугами неавторизованных Hurom сервисных центров/

Повреждения, полученные при транспортировке, должны быть адресованы перевозчику. **HUROM** снимает с себя всю ответственность за косвенные убытки от случайных потерь, вызванные использованием данного прибора.

При необходимости ремонта или других технических затруднениях, пожалуйста, обращайтесь в местный центр поддержки клиентов.

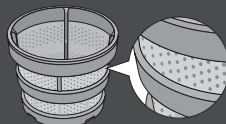
HUROM HUROM. Производитель : **HUROM**
#872-12 МАНДОК -РИ, ДЖУЧЁНМЁН, ГИМХЭ,
КЁНСАННАМДО, КОРЕЯ
Сайт : www.hurom.com

Как готовить ингредиенты перед отжиманием сока

Яблоко, груша, киви, восточная дыня	Сочные фрукты - яблоки, груши, киви, восточная дыня содержат косточки и кожуру. Однако, яблочные семечки содержат токсичные вещества, поэтому лучше их удалить.
Гранат, виноград	Отделите каждую виноградинку от грозди. Очистите кожуру граната и используйте только мякоть.
Арбуз, апельсин, грейпфрут	Очистите корку арбуза, апельсина, грейпфрута и нарежьте их на кусочки соответствующего размера.
Манго, вишня, персики	Фрукты типа манго, вишни, персика, сливы и т.д. имеют твердые косточки, которые трудно глотать. Эти косточки могут вызвать остановку техники или поломку деталей, поэтому необходимо предварительно извлекать их.
Пшеница, лук	Горсть пшеницы или шнит-лука не просыпется в бункер.
Петрушка, ангелика, сельдерей, капуста	Волокнистые ингредиенты необходимо предварительно нарезать на маленькие кусочки (менее 3 см).

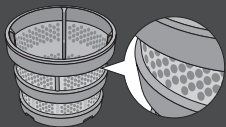
*это справочная информация, как готовить ингредиенты, если у Вас аллергия, выберите подходящие для Вас продукты.

Что лучше, обычная сетка или сетка для смузи?



Мелкая сетка

У мелкой сетки отверстия маленькие, что хорошо при приготовлении прозрачного сока.



Сетка для смузи

Сетка для смузи имеет более крупные отверстия и хороша при приготовлении смузи с мякотью. Она подходит для приготовления сока из мягких фруктов, например, бананов, клубники, а также подходит для приготовления смузи, латте, супов.

HUROM®

www.hurom.com

Copyright© All Rights Reserved by HUROM

ООО «Антарес Трейд»
142440 Россия Московская область
Ногинский район
Пгт. Обухово Ул. Ленина
+7 (495) 510 7676

4DC010228 _V.01